

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting annual fees and other fees payable, attached to this Order in Council, be approved with amendments.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting annual fees and other fees payable*

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2, ss. 226 and 278)

1. The title of the Regulation respecting annual fees and other fees payable is replaced by the following:

“Regulation respecting the dues, contributions and fees payable”.

2. The following is inserted after Division 1:

“DIVISION 1.1 CONTRIBUTION TO THE FONDS D’INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

3.1. The contribution to be paid by an independent representative and by a firm or an independent partnership to the Fonds d’indemnisation des services financiers for each representative through whom the firm or the independent partnership pursues or intends to pursue its activities is, for each sector in which the representative is authorized to pursue activities,

(1) \$137 for the damage insurance sector or the claims adjustment sector; and

(2) \$85 for the other sectors.

The contribution is discounted by 25% if a representative operates in two sectors and by 40% if a representative operates in three sectors or more.

* The Regulation respecting annual fees and other fees payable, approved by Order in Council 836-99 dated 7 July 1999 (1999, G.O. 2, 2102), has been amended once, by the regulation approved by Order in Council 1204-2004 dated 21 December 2004 (2005, G.O. 2, 63).

However, the contribution for 2006 and 2007 per representative is \$120 and \$128 respectively for the damage insurance sector and the claims adjustment sector, and \$75 and \$80 respectively for the other sectors.”.

3. The following is inserted after section 7:

“**7.1.** The fees payable at the time of an application for an exemption from a requirement prescribed by the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2) or any of its regulations are \$500.”.

4. Section 19 is amended by deleting “respecting the distribution of financial products and services (1998, c. 37).”.

5. This Regulation comes into force on 1 January 2006.

7306

Gouvernement du Québec

O.C. 1186-2005, 7 December 2005

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons
(R.S.Q., c. P-45; 2005, c. 14)

Regulation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons

WHEREAS, under sections 97 to 99 and 526 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45), the Government may make regulations for the purposes of the Act;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, by Order in Council 1856-93 dated 15 December 1993;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of

5 October 2005 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons*

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45, ss. 97 to 99 and 526; 2005, c. 14, s. 40)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons is amended by replacing the first paragraph of section 1 by the following:

“A natural person operating a sole proprietorship in Québec may not add, in or after the name used by the person, a word or expression indicating a plurality of members, unless such word or expression indicates the person’s trade or profession.”.

2. Section 2 is amended

(1) by inserting the following after paragraph 15:

“(15.1) local health and social services network development agencies;”;

* The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, made by Order in Council 1856-93 dated 15 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 7022), was last amended by the regulation made by Order in Council 816-2004 dated 1 September 2004 (2004, *G.O.* 2, 2619). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2005, updated to 1 September 2005.

(2) by deleting the comma after “autochtones” in the French version of paragraph 19.

3. Section 6 is amended by replacing the part preceding paragraph 1 by the following: “Every document filed in paper form, even if it is a schedule to a supplied or authorized form, must meet the following specifications:”.

4. Section 7 is amended by inserting “in paper form” in the first paragraph after “Every document”, in the third paragraph after “schedules” and in the last paragraph after “documents”.

5. Section 8 is amended

(1) by inserting “without accent, excluding all double letters but “Æ”” at the end of paragraph 1;

(2) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) the following characters from the Latin alphabet with an accent or diacritic mark: À Á Â Ã Ä Å Æ È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ò Ó Ô Õ Ö Ù Ú Û Ü Ý Ç Ñ;”;

(3) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) the following signs and symbols: Ð Ø ! ; @ « » “ # \$ % & ’ () * + , . - _ / \ | : ; = [] { } ? < > ® ° ¢ ©.”.

6. The following is inserted after section 9:

“**9.1.** The annual registration fees for any registrant registered on 1 January are as follows:

(1) \$79 for a profit-making legal person and for a mutual insurance association;

(2) \$48 for a partnership;

(3) \$38 for a cooperative;

(4) \$32 for a non-profit legal person, for a natural person and for a mutual benefit association;

(5) \$32 for any other person or group.”.

7. Section 11 is replaced by the following:

“**11.** The fees for the filing of the annual declaration after the prescribed period are as follows:

(1) \$39.50 for a profit-making legal person and for a mutual insurance association;

(2) \$24 for a partnership;

(3) \$19 for a cooperative;

(4) \$16 for a non-profit legal person, for a natural person and for a mutual benefit association;

(5) \$16 for any other person or group.”

8. Section 12 is deleted.

9. Section 20 is amended by replacing “Inspector General” by “enterprise registrar”.

10. The following paragraph is added at the end of section 22:

“Where priority treatment is provided upon request in respect of a document that may be deposited in the register free of charge, the fees are as follows:

(1) \$39.50 for a profit-making legal person and for a mutual insurance association;

(2) \$24 for a partnership;

(3) \$19 for a cooperative;

(4) \$16 for a non-profit legal person, for a natural person and for a mutual benefit association;

(5) \$16 for any other person or group.”

11. Section 24 is replaced by the following:

“**24.** The period during which the annual declaration of legal persons required to file a fiscal return under section 1000 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) is to be deposited begins on the day after the end date of their taxation year and lasts for 6 months.

The period applicable to natural persons and partnerships begins on 1 January and ends on 15 June.

The period applicable to other registrants begins on 15 May and ends on 15 November.”

12. Section 25 is amended

(1) by replacing “registration number” by “business number” in subparagraphs 1 and 25;

(2) by inserting the following after subparagraph 10:

“(10.1) any other activity carried on in the registrant’s establishments that must be declared under a statute;”;

(3) by inserting the following after subparagraph 13:

“(13.1) the year for which the legal person is deemed to have satisfied the annual updating obligation pursuant to section 26.3 of the Act;”;

(4) by inserting the following after subparagraph 21:

“(21.1) the date on which the general partnership becomes or ceases to be a limited liability partnership;”.

13. The second paragraph of section 26 is amended by replacing “Inspector General” by “enterprise registrar”.

14. This Regulation comes into force on 1 January 2006.

7316

Gouvernement du Québec

O.C. 1192-2005, 7 December 2005

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

**Determination of child support payments
— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the determination of child support payments

WHEREAS, under article 825.8 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25), the Government, by regulation, shall establish standards for the determination of the child support payments to be made by a parent, on the basis of the basic parental contribution determined in respect of the child, of the child care expenses, post-secondary education expenses and special expenses relating to the child and of the parents’ custodial arrangement in respect of the child;

WHEREAS, under that article, the Government shall prescribe the use of a form and of a related table determining, on the basis of the parents’ disposable income and the number of children, the basic parental contribution, as well as the production of evidentiary documents;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the determination of child support payments was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 October 2005 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;